

**DEUTSCHE SCHULE -  
ASOCIACION DEL COLEGIO  
ALEMAN DE LAS PALMAS DE  
GRAN CANARIA**

**Richtlinien zum Ethik-  
Kanal**

## ZWECK UND ZIELSETZUNG

Der Ethik-Kanal wurde mit dem Ziel eingerichtet, die Einhaltung aller externen und internen Vorschriften, die für die DEUTSCHE SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA gelten, zu fördern.

Die Absicht dieser Richtlinie ist es, den Ethik-Kanal der DEUTSCHEN SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA (im Folgenden „DEUTSCHE SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA“) zu regeln und in Verbindung mit den internen Regelungen zur Verwaltung des Kanals eine professionelle, vertrauliche und unparteiische Bearbeitung des gesamten Prozesses zu gewährleisten, die allen Beteiligten den höchstmöglichen Schutz bietet und ein Klima des Vertrauens schafft.

Zweck des Ethik-Kanals ist es, Meldungen über Verhaltensweisen, die grundsätzlich gegen die geltenden Vorschriften und die internen Verfahren der Organisation verstoßen, entgegenzunehmen und wirksam zu bearbeiten sowie sicherzustellen, dass solche Meldungen objektiv, unabhängig, anonym und vertraulich behandelt werden, indem geeignete Maßnahmen zur Gewährleistung der für diesen Kanal geltenden Grundsätze getroffen werden.

## GELTUNGSBEREICH

Diese Richtlinie gilt für:

die DEUTSCHE SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Sie ist für alle Mitarbeiter der DEUTSCHEN SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA obligatorisch, unabhängig von der Position, die sie innerhalb der Organisation innehaben, von der Rechtsnatur ihrer Beziehung und von ihrem geografischen Standort.

Die Richtlinie gilt auch für Dritte, wie Geschäftspartner, Mitglieder des Verwaltungsorgans und der Ausschüsse, beratende Gremien, Manager, Lieferanten, ausgelagerte Dienstleister, Kooperationspartner, Berater und ganz allgemein für alle Personen, die Verstöße gegen die Vorschriften der DEUTSCHEN SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA mitteilen bzw. melden möchten.

Eine Meldung sollte in jedem Falle erfolgen, wenn die meldende Person hinreichende Gründe zu der Annahme hat, dass die von ihr gemeldeten Informationen der Wahrheit entsprechen und als Verstoß oder Nichteinhaltung angesehen werden können. Eine Meldung muss immer in gutem Glauben erfolgen.

## RECHTLICHER KONTEXT UND ANWENDUNGSBEREICH

Der Ethik-Kanal der DEUTSCHEN SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA wurde als Mechanismus für die effiziente Meldung von Verstößen oder rechtswidrigen Handlungen, die innerhalb der Organisation begangen werden, im Einklang mit den technischen und rechtlichen Anforderungen der folgenden Rechtsvorschriften eingerichtet:

- Richtlinie (EU) 2019/1937 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2019 zum Schutz von Personen, die Verstöße gegen das Unionsrecht melden
- Spanisches Gesetz 2/2023 vom 20. Februar 2023 zum Schutz von Personen, die Verstöße gegen Rechtsvorschriften melden, und zur Bekämpfung der Korruption (*Ley reguladora de la protección de las personas que informen sobre infracciones normativas y de lucha contra la corrupción*)
- LOPDGDD bzw. Spanisches Organgesetz 3/2018 über den Schutz personenbezogener Daten und die Gewährleistung der digitalen Rechte (*Ley Orgánica de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales*)
- Spanisches Organgesetz 3/2007 vom 22. März 2007 zur tatsächlichen Gleichstellung von Frauen und Männern (*Ley Orgánica para la igualdad efectiva de mujeres y hombres*)
- Norm UNE-ISO 37002: Hinweismanagementsysteme. Leitlinien.

Über den Kanal können der DEUTSCHEN SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA jegliche Informationen über Verstöße oder Fehlverhalten im weitesten Sinne gemeldet werden, d. h. begründete Verdachtsmomente und tatsächliche oder mögliche Verstöße, die bereits begangen wurden oder wahrscheinlich erfolgen werden und im Zusammenhang stehen mit:

- ✓ Handlungen oder Unterlassungen, die einen Verstoß gegen das Recht der Europäischen Union darstellen, wenn sie: in den Anwendungsbereich der Richtlinie (EU) 2019/1937 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2019 zum Schutz von Personen, die Verstöße gegen das Unionsrecht melden, fallen; ihre finanziellen Interessen beeinträchtigen; den Binnenmarkt beeinträchtigen
- ✓ Handlungen oder Unterlassungen, die einen Straftatbestand erfüllen
- ✓ schwerwiegenden oder sehr schwerwiegenden Verwaltungsakten bzw. -unterlassungen
- ✓ Verstößen gegen das Arbeitsrecht im Bereich der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz

## MELDUNGSMITTEL DES ETHIK-KANALS

Die Meldung von Verstößen bzw. unerlaubten Tätigkeiten innerhalb der Schule erfolgt über den Ethik-Kanal der DEUTSCHEN SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. Das interne Meldesystem ermöglicht die schriftliche,

persönliche bzw. elektronische Meldung und ist 24 Stunden am Tag, 365 Tage im Jahr, funktionsfähig.

Zu diesem Zweck stellt die DEUTSCHE SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA die nachstehenden Meldungsmittel zur Verfügung:

- Die Website der Schule einschließlich folgender Link:

<https://www.dslpa.org>



- QR-Code
- Anschrift: Verantwortlicher des Ethik-Kanals

ASOCIACIÓN DEL COLEGIO ALEMÁN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, Lomo del Drago, s/n, C.P. 35018, Las Palmas de Gran Canaria

Bei der Meldung über das auf den Startseiten der Website der DEUTSCHE SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA eingerichtete Tool wird die meldende Person jederzeit über den aktuellen Stand der Anzeige informiert und steht mit dem Verwalter des Kanals über einen privaten Chat in Verbindung.

Des Weiteren steht ein Formular zur Verfügung (Anhang I), mit dem die Meldung schriftlich per Post durchgeführt werden kann.

## **MELDUNG VON VORFÄLLEN UND VERSTÖSSEN**

Alle Mitarbeiter der DEUTSCHEN SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA sind verpflichtet, jegliches Fehlverhalten, das gegen die Schul- und Hausordnung und/oder die geltenden Gesetze verstößt, über den Ethik-Kanal zu melden und mit der Organisation zusammenzuarbeiten, indem sie diese darüber in Kenntnis setzen.

Ebenso steht der Kanal jedem Geschäftspartner der DEUTSCHEN SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA für die Meldung von regelwidrigen Verhaltensweisen, von denen er Kenntnis erhält, zur Verfügung.

## **VERANTWORTLICHE PERSON FÜR DIE VERWALTUNG DES SYSTEMS**

Die DEUTSCHE SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA hat am 13. Dezember 2023 die verantwortliche Person für die Verwaltung des internen Meldesystems (Ethik-Kanal) ernannt.

Diese Ernennung wird der Unabhängigen Behörde für den Schutz von Hinweisgebern (A.A.I.) innerhalb von zehn Werktagen mitgeteilt.

Die verantwortliche Person für die Verwaltung des internen Meldesystems nimmt ihre Aufgaben eigenständig und unabhängig von den übrigen Organen der Organisation wahr und nimmt dabei keinerlei Weisungen entgegen.

Sie verfügt über alle erforderlichen personellen und materiellen Mittel, um die ihr übertragenen Aufgaben erfüllen zu können.

Ferner ist sie mit folgenden Funktionen betraut:

- Überwachung des internen Meldesystems (Ethik-Kanal)
- Entgegennahme des Vorberichts des externen Experten
- Führung des Meldungsverzeichnisses
- Aufbewahrung aller Unterlagen zu Meldungen, die über das interne Meldesystem übermittelt werden
- Die Ermittlungstätigkeit beinhaltet:
  - Verfolgung oder Nichtverfolgung der Meldung, je nach Lage des Falls ggf. Einleitung der Ermittlungen
  - Ausarbeitung eines Berichts mit den Schlussfolgerungen und dem Lösungsvorschlag
  - Erstellung eines Follow-up-Berichts über die vorgeschlagenen Maßnahmen und über die Wahrung des Grundsatzes der Nichtdiskriminierung
  - Überwachung möglicher Vergeltungsmaßnahmen
  - Weiterleitung des Ermittlungsberichts an das Leitungsorgan

## VERFAHRENSGARANTIE

- **Schutz der meldenden Person**

Jede Person, die einen Vorfall oder Verstoß gutgläubig über den Ethik-Kanal meldet, genießt die gebührende Schutzgarantie, insbesondere das Recht auf Schutz gemäß der Richtlinie (EU) 2019/1937 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2019 zum Schutz von Personen, die Verstöße gegen das Unionsrecht melden, und insbesondere gemäß den Bestimmungen des spanischen Gesetzes 2/2023 vom 20. Februar 2023 zum Schutz von Personen, die Verstöße gegen Rechtsvorschriften melden, und zur Bekämpfung der Korruption.

- **Vertraulichkeit und Anonymität**

Auf allen Meldewegen des Ethik-Kanals der DEUTSCHEN SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA können die Meldungen anonym eingereicht werden. Wenn die meldende Person jedoch ihre Identität, Funktion oder Beziehung sowie ihre Kontaktdaten angibt, können sich die für die Bearbeitung der Meldung zuständigen Mitarbeiter erforderlichenfalls mit ihr Verbindung setzen, um den Fall nachzuverfolgen.

Für den Fall, dass die meldende Person sich dafür entscheidet, ihre Identität nicht zu verbergen, stellt die DEUTSCHE SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA sicher, dass die interne Kommunikation vertraulich erfolgt und sowohl die Identität der Beteiligten als auch die übermittelten Informationen geheim gehalten werden.

Ebenso besteht die Verpflichtung, die Identität der Person, gegen die ermittelt wird, während der Bearbeitung der Meldungen und gegebenenfalls nach deren Beendigung zu schützen. Jegliche Verstöße gegen die Vertraulichkeitspflicht der Personen, die an der Bearbeitung der Hinweise beteiligt sind, werden untersucht und gegebenenfalls sanktioniert.

- **Umgang mit Interessenkonflikten**

Die über den Ethik-Kanal eingehenden Meldungen werden von einem unabhängigen, unparteiischen und objektiven Team bearbeitet.

Vor Beginn der Ermittlungstätigkeit wird geprüft, ob ein Interessenkonflikt mit einem der Mitglieder der mit der Untersuchung der Meldung betrauten Stelle besteht. Sollte ein solcher Konflikt bestehen, werden die betreffenden Mitglieder abberufen und andere Mitglieder mit der Durchführung der Untersuchung betraut, um ihre Unabhängigkeit zu gewährleisten.

- **Verbot von Vergeltungsmaßnahmen**

Die DEUTSCHE SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMÁN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA untersagt ausdrücklich jegliche Handlungen, die Vergeltungsmaßnahmen darstellen, einschließlich der Androhung von Vergeltungsmaßnahmen und des Versuchs, Vergeltungsmaßnahmen gegen Personen zu ergreifen, die eine Meldung im Sinne dieser Richtlinie erstatten. Diese Handlungen gelten als sehr schwerwiegendes arbeitsrechtliches Vergehen.

Das Verbot von Vergeltungsmaßnahmen erstreckt sich auf alle direkten oder indirekten Handlungen oder Unterlassungen, die einer meldenden Person aufgrund ihrer gutgläubigen Meldung möglicher Verstöße schaden können.

Eine Meldung gutgläubig abzugeben bedeutet, dass zumindest hinreichende Gründe zu der Annahme bestehen, dass die gemeldeten Informationen zum Zeitpunkt der Meldung der Wahrheit entsprechen, auch wenn keine schlüssigen Beweise vorgelegt werden können.

- **Unschuldsvermutung**

Während der Bearbeitung der Meldung haben die davon betroffenen Personen das Recht auf die Unschuldsvermutung und das Recht auf Verteidigung während des gesamten Vorgangs.

Die Vertraulichkeit der Fakten und Daten des Verfahrens sind ebenfalls zu gewährleisten.

## **VERANTWORTUNGSVOLLE NUTZUNG DES ETHIK-KANALS**

Die meldende Person ist verpflichtet, den Ethik-Kanal verantwortungsbewusst zu nutzen und sollte daher unter keinen Umständen unbegründete oder böswillige Meldungen machen, die gegebenenfalls rechtliche und/oder disziplinarische Maßnahmen nach sich

ziehen können. In der Darstellung des Sachverhalts sollte sie außerdem respektvoll sein und Anstand und gute Manieren wahren.

Die meldende Person muss außerdem sicherstellen, dass die übermittelten Daten wahrheitsgemäß, genau und so vollständig wie möglich sind.

Der Kanal darf unter keinen Umständen für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet werden.

## **DATENSCHUTZERKLÄRUNG ZUM ETHIK-KANAL**

### **Wer ist für die Datenverarbeitung verantwortlich?**

Für die Datenverarbeitung verantwortlich ist die DEUTSCHE SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA mit der spanischen Steuernummer (NIF) G35038041 und Sitz unter der Anschrift Lomo del Drago, s/n, 35018 Las Palmas de Gran Canaria – Spanien. Der Datenschutzbeauftragte ist zu erreichen unter [dpo@prodatmail.com](mailto:dpo@prodatmail.com)

An unseren Datenschutzbeauftragten können Sie sich wenden, falls Sie Fragen oder Beschwerden bezüglich der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten haben.

### **Zu welchem Zweck werden die Daten verarbeitet?**

Die über den Meldekanal gesammelten personenbezogenen Daten werden ausschließlich zu dem Zweck verarbeitet, die eingegangenen Meldungen bzw. Informationen zu bearbeiten, der meldenden Person die entsprechenden Mitteilungen über den Stand der Bearbeitung oder deren Ergebnisse zu übermitteln, sofern sie diesem nicht widersprochen hat, und gegebenenfalls alle Maßnahmen durchzuführen, die der Überprüfung der Richtigkeit der gemeldeten Sachverhalte dienen, um über deren Nichtverfolgung, die Ergreifung der entsprechenden Maßnahmen oder deren Übermittlung an die jeweils zuständige Behörde zu entscheiden.

### **Welche Kategorien von Daten werden verarbeitet?**

Vor- und Nachname, Anschrift, E-Mail-Adresse oder Ort für die sichere Kommunikation, der von der meldenden Person angegeben wird, falls sie sich nicht für eine anonyme Meldung entschieden hat.

Identität und Kontaktdaten der Personen, auf die sich die eingegangene Meldung bezieht, sowie die Informationen zu den offengelegten Sachverhalten, damit festgestellt werden kann, ob sie einen Verstoß darstellen. Von den Informationen muss im Rahmen eines Beschäftigungsverhältnisses oder einer beruflichen Tätigkeit Kenntnis erlangt worden sein. Identität und Kontaktdaten von gesetzlichen Vertretern oder Bezugspersonen der meldenden Person, die diese unterstützen, sofern dies für die Durchführung von Schutzmaßnahmen erforderlich ist.

### **Besteht eine Verpflichtung zur Bereitstellung der Daten, und welche Folgen hat die Nichtbereitstellung?**

Die Meldungen können anonym erfolgen und werden in diesem Fall in gleicher Weise bearbeitet.

Ebenso können Sie, wenn Sie Ihre Kontaktdaten angegeben haben, dem Erhalt von Mitteilungen im Zusammenhang mit der Bearbeitung des Vorgangs widersprechen.

### **Von welchen Personengruppen werden Daten verarbeitet?**

Meldende Personen können sein:

- a) Personen, die den Status eines öffentlichen Angestellten oder eines Arbeitnehmers haben
- b) Selbstständige
- c) Aktionäre, Gesellschafter und Personen, die dem Verwaltungs-, Leitungs- oder Aufsichtsorgan eines Unternehmens angehören, einschließlich der nicht geschäftsführenden Mitglieder
- d) alle Personen, die für Auftragnehmer, Unterauftragnehmer und Lieferanten oder unter deren Aufsicht und Anleitung arbeiten
- e) Personen, deren Arbeits- oder Dienstverhältnis bereits beendet ist, Freiwillige, Praktikanten, Auszubildende, unabhängig davon, ob sie eine Vergütung erhalten oder nicht, sowie Personen, deren Arbeitsverhältnis noch nicht begonnen hat, wenn von den Informationen über Verstöße während des Einstellungsverfahrens oder der vorvertraglichen Verhandlungen Kenntnis erlangt wurde

Darüber hinaus werden, soweit zum Zwecke der Ergreifung von Schutzmaßnahmen erforderlich, Daten der folgenden Personen verarbeitet:

- a) gesetzliche Vertreter der Arbeitnehmer bei der Wahrnehmung ihrer Aufgaben zur Beratung und Unterstützung der meldenden Person
- b) natürliche Personen, die innerhalb der DEUTSCHEN SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA die meldende Person während des Vorgangs unterstützen
- c) natürliche Personen, die mit der meldenden Person in Beziehung stehen und Vergeltungsmaßnahmen erleiden könnten, wie etwa Mitarbeiter oder Verwandte der meldenden Person

### **Warum ist diese Datenverarbeitung erlaubt?**

Die DEUTSCHE SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA ist gemäß den Bestimmungen von Artikel 13 des spanischen Gesetzes 2/2023 vom 20. Februar 2023 zum Schutz von Personen, die Verstöße gegen Rechtsvorschriften melden, und zur Bekämpfung der Korruption verpflichtet, über ein internes Meldesystem zu verfügen.

### **An wen dürfen Ihre Daten weitergegeben werden?**

In keinem Fall werden die betroffenen Personen über die Identität der meldenden Person informiert noch erhalten sie Zugang zu der Meldung.

Falls erforderlich oder vorgeschrieben, werden die Daten an diejenigen Dritten weitergegeben, an die die DEUTSCHE SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN



DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA gesetzlich verpflichtet ist, sie weiterzugeben, wie z. B. an zuständige Behörden, Richter und Gerichte.

Die DEUTSCHE SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA ist verpflichtet, die Informationen unverzüglich an die Staatsanwaltschaft weiterzuleiten, wenn der Sachverhalt auf eine Straftat hindeuten könnte, oder an die Europäische Staatsanwaltschaft, wenn der Sachverhalt die finanziellen Interessen der Europäischen Union berührt.

Die Unabhängige Stelle für den Schutz von Hinweisgebern (A.A.I.) oder die zuständige Stelle auf regionaler Ebene kann Unterlagen, Daten oder sonstige Informationen im Zusammenhang mit den bearbeiteten Vorgängen, einschließlich personenbezogener Daten, anfordern.

Die Identität der meldenden Person darf der Justizbehörde, der Staatsanwaltschaft oder der zuständigen Verwaltungsbehörde nur im Rahmen einer strafrechtlichen, disziplinarischen oder sanktionsrechtlichen Untersuchung mitgeteilt werden. Die meldende Person wird unterrichtet, bevor ihre Identität offengelegt wird, es sei denn, diese Unterrichtung könnte die Untersuchungen oder das Gerichtsverfahren gefährden.

### **Wie lange werden Ihre Daten gespeichert?**

Unverzüglich gelöscht werden:

- alle möglicherweise übermittelten personenbezogenen Daten, die sich auf ein Verhalten beziehen, das nicht in den Anwendungsbereich des Gesetzes fällt. Wenn die eingegangene Meldung personenbezogene Daten enthält, die zu den besonderen Datenkategorien gehören, werden diese unverzüglich gelöscht, ohne gespeichert und verarbeitet zu werden.
- übermittelte Informationen oder Teile davon, wenn sich herausstellt, dass sie unwahr sind, und zwar sobald dieser Umstand bekannt wird, es sei denn, die Unwahrheit könnte eine Straftat darstellen. In einem solchen Fall werden die Informationen so lange aufbewahrt, wie es für das Gerichtsverfahren erforderlich ist.

Die verarbeiteten Daten werden im Meldesystem nur so lange aufbewahrt, wie es für die Entscheidung über die Einleitung einer Untersuchung des gemeldeten Sachverhalts erforderlich ist. Diese Frist darf drei Monate ab dem Eingang der Informationen nicht überschreiten, es sei denn, sie wurde aufgrund der besonderen Komplexität des Sachverhalts um weitere drei Monate verlängert.

Meldungen, die nicht verfolgt wurden, werden in anonymisierter Form aufbewahrt.

Wird die Einleitung einer entsprechenden Untersuchung beschlossen, werden die Daten für die Dauer der Untersuchung verarbeitet.

Gemäß den im Gesetz 2/2023 festgelegten Anforderungen und Beschränkungen wird ein Meldungsverzeichnis für die zuständigen Justizbehörden bereitgehalten. In keinem Fall werden die Daten länger als zehn Jahre gespeichert.

### **Welche Rechte haben Sie?**

Sie haben die nachstehend aufgeführten Rechte und können diese ausüben, indem Sie sich unter Beifügung einer Kopie Ihres Personalausweises an die E-Mail-Adresse der DEUTSCHEN SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA wenden.

Recht	Inhalt

Auskunft	Auskunft darüber, welche Daten über Sie gespeichert sind und ob sie verarbeitet werden oder nicht
Berichtigung	Berichtigung unvollständiger oder unrichtiger Daten
Löschung	Löschung der Daten, wenn diese nicht mehr benötigt werden, wenn dies gesetzlich vorgeschrieben ist, wenn Sie Ihre Einwilligung widerrufen oder wenn Sie der Verarbeitung widersprechen wollen, neben anderen Gründen
Widerspruch	Widerspruch gegen die Verarbeitung aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben. In diesem Fall wird die Verarbeitung nach einer Überprüfung eingestellt. Handelt es sich um die von der Meldung betroffene Person, wird davon ausgegangen, dass es zwingende Gründe gibt, die die Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten rechtfertigen.
Einschränkung der Verarbeitung	Einschränkung der Verarbeitung, solange andere Rechte geprüft werden oder wenn Sie der Löschung widersprechen oder wenn zwar der für die Verarbeitung Verantwortliche die Daten nicht mehr verarbeiten muss, Sie aber wünschen, dass die Daten aufbewahrt werden, um Ihre Ansprüche geltend machen oder verteidigen zu können
Nicht einer automatisierten Entscheidung im Einzelfall unterworfen zu werden	Nicht einer ausschließlich auf einer automatisierten Verarbeitung – einschließlich Profiling – beruhenden Entscheidung unterworfen zu werden, die Ihnen gegenüber rechtlicher Wirkung entfaltet oder Sie in ähnlicher Weise erheblich beeinträchtigt

Ebenso können Sie eine Beschwerde bei der spanischen Datenschutzbehörde (AEPD - c/ Jorge Juan, 6 - 28001 Madrid - einreichen [www.aepd.es](http://www.aepd.es)), wenn Sie der Meinung sind, dass die Verarbeitung Ihrer Daten nicht den gesetzlichen Bestimmungen entspricht.

Sie haben die Möglichkeit, externe Meldekanäle bei den zuständigen Behörden und gegebenenfalls bei den in Artikel 7 des Gesetzes 2/2023 genannten Organen, Einrichtungen und sonstigen Stellen der Europäischen Union zu nutzen.

Die betroffene Person hat das Recht, über die ihr zur Last gelegten Handlungen oder Unterlassungen informiert und jederzeit angehört zu werden.

Wer eine Meldung erstattet oder eine Offenlegung vornimmt, hat das Recht, dass seine Identität, sofern sie mitgeteilt wurde, nicht an Dritte weitergegeben wird.

### **Vertraulichkeit**

Das System ist so konzipiert, dass die Vertraulichkeit der Identität der meldenden Person und der in der Meldung erwähnten Dritten sowie der im Rahmen der Verwaltung und Bearbeitung der Meldung durchgeführten Untersuchungen gewährleistet ist und der Zugriff durch unbefugte Personen verhindert wird.

Ebenso ist die Vertraulichkeit gewährleistet, wenn die Meldung über einen anderen Kanal oder an Mitarbeiter gesendet wird, die nicht für ihre Bearbeitung verantwortlich sind und die die Meldung unverzüglich an die von der DEUTSCHEN SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA benannte, für das System verantwortliche Person weiterzuleiten haben. Unser Personal wurde diesbezüglich geschult.

### **Verhältnismäßigkeit und Datensparsamkeit**

Personenbezogene Daten, die für die Bearbeitung einer spezifischen Meldung offensichtlich nicht relevant sind, werden nicht erhoben bzw. unverzüglich wieder gelöscht, falls sie unbeabsichtigt erhoben wurden.

Es werden keine Daten erhoben, die eine Identifizierung der meldenden Person ermöglichen, wenn diese sich entschieden hat, die Meldung anonym zu erstatten.

### **Einschränkung des Zugriffs auf die Daten**

Intern können die für das System verantwortliche Person und der Datenschutzbeauftragte auf die Daten zugreifen. Die für die Personalabteilung und die Rechtsabteilung zuständigen Personen dürfen nur zum Zwecke disziplinarischer bzw. rechtlicher Maßnahmen im Zusammenhang mit dem betreffenden Sachverhalt Zugriff erhalten.

Drittdienstleister, die die DEUTSCHE SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA mit der Durchführung der gesamten oder eines Teils der Ermittlungs- und Untersuchungsarbeiten zu den erstatteten Meldungen betraut, d. h. Fachleute, die jederzeit zu Verschwiegenheit, Zurückhaltung und Vertraulichkeit verpflichtet sind, können ebenfalls Zugriff auf diese Daten haben.

Andere Personen können in die Verarbeitung eingebunden werden, wenn dies für die Ergreifung von Abhilfemaßnahmen im Unternehmen oder für die Bearbeitung der entsprechenden Sanktions- oder Strafverfahren erforderlich ist.

## **UNABHÄNGIGE BEHÖRDE ZUM SCHUTZ VON HINWEISGEBERN (AUTORIDAD INDEPENDIENTE DE PROTECCIÓN DEL INFORMANTE)**

Jede natürliche Person hat das Recht, der Unabhängigen Stelle für den Schutz von Hinweisgebern (nachstehend „A.A.I.“ genannt) Handlungen oder Unterlassungen im Sinne dieser Richtlinie entweder direkt oder nach vorheriger Mitteilung bzw. Meldung

über den Ethik-Kanal der DEUTSCHEN SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA zu melden.

## **VERÖFFENTLICHUNG UND INKRAFTTRETEN**

Unbeschadet der Verpflichtung aller Mitarbeiter, die Bestimmungen der Schul- und Hausordnung der DEUTSCHEN SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA zu kennen und entsprechend zu handeln, legen wir ihnen ans Herz, die vorliegende Richtlinie zu verbreiten und unseren Ethik-Kanal zu nutzen.

Diese Richtlinie tritt am Tag ihrer Genehmigung durch die ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMAN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA in Kraft.

Genehmigt durch die ASOCIACIÓN DEL COLEGIO ALEMÁN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA am 13. Dezember 2023

# **ANHÄNGE**

## **ANHANG I**

## MELDEFORMULAR

### DATEN DER MELDENDEN PERSON

Vor- und Nachname (*freiwillig*)

E-Mail (*freiwillig*)

### DATUM DER MELDUNG

### UNGEFÄHRES DATUM DES VORFALLS

### BESCHREIBUNG DES VORFALLS/SACHVERHALTS

*Beschreiben Sie bitte den Vorfall/Sachverhalt, den Ort des Vorfalls, die beteiligten Personen, welche Bereiche des Unternehmens betroffen sind, verwendete Mittel und alle weiteren Daten, die von Bedeutung sein könnten.*

## BEWEISE

Gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr (Datenschutz-Grundverordnung) und dem Gesetz (*Ley Orgánica 3/2018*) über Datenschutz und Garantien der digitalen Rechte vom 5. Dezember, informiert die DEUTSCHE SCHULE – ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMÁN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA als Verantwortlicher für die Verarbeitung der erbrachten Daten über folgende Punkte im Zusammenhang mit den Datenschutzbestimmungen:

Verantwortlicher der Verarbeitung: DEUTSCHE SCHULE - ASOCIACION DEL COLEGIO ALEMÁN DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. Zweck: Bearbeitung der Mitteilung, Anwendung bzw. Umsetzung der entsprechenden Korrekturmaßnahmen und ggf. Informationen über das Ergebnis des Verfahrens. Rechtsgrundlage: die gesetzliche Verpflichtung und öffentliches Interesse. Dauer der Speicherung: In jedem Fall werden die übermittelten Daten nach sechs (6) Monaten anonymisiert, es sei denn, sie werden in einem anderen rechtlichen Umfeld untersucht. Weitergabe von Daten: Es ist keine Weitergabe der Daten an Dritte vorgesehen, mit Ausnahme der Weitergabe aufgrund von gesetzlicher Verpflichtung. Des Weiteren wird darüber in Kenntnis gesetzt, dass die Daten rechtmäßig, loyal, transparent, zweckdienlich, zulässig, beschränkt, exakt und aktualisiert verarbeitet werden.

Ausübung Ihrer Rechte: Die betroffenen Personen können ihr Recht auf Zugriff, Berichtigung, Einschränkung der Verarbeitung, Löschung, Übertragbarkeit und Widerspruch der Verarbeitung ausüben, indem sie sich an die ASOCIACIÓN DEL COLEGIO ALEMÁN, Lomo del Drago s/n, 35018 Las Palmas de Gran Canaria, Las Palmas, Spanien, wenden. Datenschutzbeauftragter: dpo@prodatmail.com

Der Betroffene kann sich ebenfalls an die Kontrollbehörde, d.h. an die spanische Datenschutzbehörde, wenden, um die von ihm als angebracht erachtete Beschwerde einzureichen.